



# Utilisation et entretien de la **Machine à espresso**

Introduction	2	Entretien et nettoyage	11
Renseignements importants concernant la sécurité	3	Dépannage	13
Caractéristiques	5	Garantie	15
Commandes et fonctionnement	6		

## Bienvenue dans notre famille

Ce manuel est votre ressource pour l'utilisation et l'entretien de votre produit. Bien vouloir le lire avant d'utiliser votre machine à espresso. Gardez-le à portée de main pour une consultation rapide. Si quelque chose ne semble pas correct, la section « Dépannage » vous aidera à résoudre les problèmes courants.

Consultez le service de soutien aux propriétaires sur [electrolux.ca/fr/](http://electrolux.ca/fr/) pour accéder à la FAQ, aux vidéos et aux articles explicatifs, aux accessoires et aux produits de nettoyage.

Nous sommes ici pour vous! Consultez notre site Web, clavardez avec un agent ou appelez-nous si vous avez besoin d'aide. Si vous avez besoin d'une intervention, nous pouvons la préparer pour vous.

Pour une protection tranquillité d'esprit, enregistrez votre produit. Repérez la carte d'enregistrement et/ou l'étiquette sur votre produit avec la photo de l'icône d'enregistrement.

Gardez les renseignements sur votre produit ici pour qu'il soit facile de les retrouver.

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

### Définitions

 Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole sert à vous avertir des dangers potentiels de blessures. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter tout décès ou blessure.



### DANGER

**DANGER** indique une situation de danger imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** signale une situation potentiellement dangereuse qui, à défaut d'être évitée, peut occasionner tout décès ou blessure grave.

Conforme à la norme UL 1082

Certifié conforme à la norme CSA CSA C22.2  
N° 60335-1&60335-2-15



### ATTENTION

Veuillez lire toutes les instructions relatives à votre produit et conserver ce manuel pour référence ultérieure. Suivez tous les avertissements et toutes les instructions décrites dans ce manuel pour mieux utiliser votre produit et obtenir de meilleurs résultats.

### ENVIRONNEMENT

Frigidaire s'engage à offrir des produits qui ont moins d'impact sur l'environnement, contribuant ainsi au développement durable. L'équipement électronique, les piles-boutons et les piles doivent être éliminés séparément des déchets ordinaires. Si votre équipement contient des piles-boutons ou des piles, lorsqu'elles sont remplacées ou jetées, elles doivent être envoyées à un service autorisé de Frigidaire afin qu'elles aient une fin appropriée. Une préparation écologiquement saine des emballages et des produits en fin de vie est la responsabilité de tous.



### MISE EN GARDE

**MISE EN GARDE** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



### IMPORTANT

**IMPORTANT** indique les instructions d'installation, de fonctionnement ou d'entretien importants, mais non liés aux dangers.

# MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

## PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez toutes les consignes avant d'utiliser l'appareil électrique. Les précautions de base suivantes doivent toujours être suivies.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou en présence d'enfants.
- Veuillez garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants.
- Après avoir déballé l'appareil, garder le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal uniquement.
- Vérifier que la tension d'alimentation est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit avant de le brancher.
- Débrancher et laisser refroidir l'appareil avant de le nettoyer
- Ne pas utiliser l'appareil si la fiche, le cordon principal ou l'appareil lui-même est endommagé. S'assurer toujours que la fiche est correctement insérée dans une prise murale.
- Inspecter régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter les risques
- Retourner toujours l'appareil à un centre de réparation autorisé pour examen ou réparation. Ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même.
- Tenir le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes ou des objets tranchants pour éviter tout dommage. Ne pas utiliser de rallonge. Ne pas utiliser de prise sous le comptoir.
- Ne pas pincer, ne pas plier, ne pas tordre et ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation pour éviter d'exposer ou de briser son blindage. Ne pas utiliser le cordon électrique pour tirer ou traîner le produit
- Ne pas laisser le cordon pendre du bord de la table ou du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.
- Toujours brancher la fiche à l'appareil en premier, puis bracher le cordon dans la prise murale. Pour le débrancher, éteindre l'appareil, puis retirer la fiche de la prise murale.
- Ne jamais débrancher le produit de la prise en tirant sur le câble électrique. Utiliser la fiche.
- Les surfaces accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées. Tenir les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces chauffées de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ou dans un four chauffé. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Toujours placer l'appareil sur une surface plane et de niveau.
- Pour vous protéger contre les incendies, les décharges électriques et les blessures corporelles, ne pas immerger le cordon, les fiches ou toute autre partie de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne pas retirer le réservoir d'eau pendant le cycle d'infusion, car cela pourrait causer des brûlures.
- Lorsque l'appareil est sous pression, ne pas retirer le porte-filtre pendant le processus d'infusion ou lorsque de la vapeur ou de l'eau chaude s'écoule du porte-filtre.
- Relâcher la pression à travers la buse d'eau chaude/de vapeur avant de retirer le porte-filtre.



## DANGER

Il existe un risque de brûlure causée par l'eau chaude.



## AVERTISSEMENT

Éviter les brûlures par la vapeur

## MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

- La surface de l'élément chauffant est soumise à la chaleur résiduelle.
- Lorsque la fonction vapeur est utilisée, il peut y avoir un écoulement d'eau chaude de la tête d'infusion. **DANGER! L'eau est chaude, il y a un risque de brûlure.**
- Lors de l'utilisation de la poignée de vapeur, il y a un jet d'eau chaude qui sort. Faire attention et ouvrir lentement la vanne de vapeur. **DANGER! L'eau est chaude, il y a un risque de brûlure.**
- Ne pas dépasser le volume de remplissage maximal indiqué sur les appareils.
- Remplir le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau froide, jamais avec du lait ou d'autres liquides. Toujours utiliser de l'eau fraîche pour infuser l'espresso afin de lui donner le meilleur goût.
- Ne pas utiliser l'appareil si le réservoir d'eau est vide.
- Ne pas utiliser l'appareil sans le plateau d'égouttage ou la grille d'égouttage, à moins qu'une tasse ou un gobelet plus grand ne soit utilisé.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de télécommande distinct.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage domestique et dans d'autres applications similaires, comme :
  - les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail;
  - les maisons de ferme;
  - les exploitations agricoles et les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel qui accueillent des clients;
  - les environnements de type chambre d'hôte.

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une fente est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche s'insère dans une prise polarisée d'une seule façon. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si elle ne peut toujours pas être branchée, contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche de quelque façon que ce soit.



### AVERTISSEMENT

Éviter tout déversement sur le connecteur.

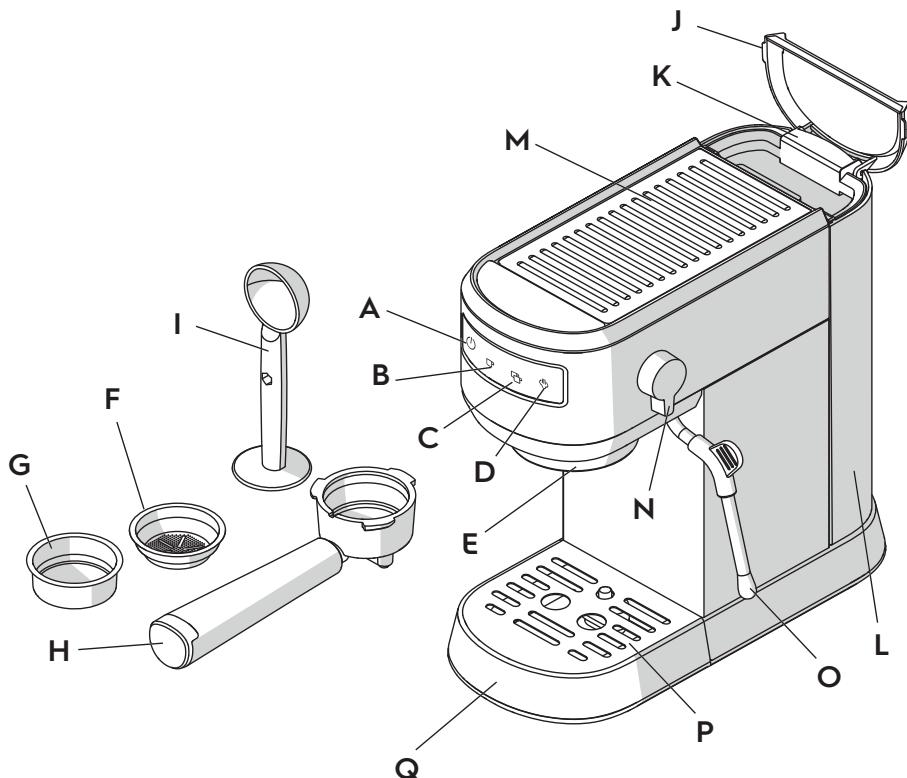
- Cet appareil est destiné à un usage domestique normal uniquement. Ne pas utiliser à des fins commerciales. Ne pas utiliser à l'extérieur. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages éventuels causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.



### AVERTISSEMENT

**UNIQUEMENT AUX RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE :**  
**Pour obtenir plus de renseignements sur le cancer et les troubles de la reproduction, consulter l'adresse**  
**[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)**

**POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT  
CONSERVER CES INSTRUCTIONS  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**



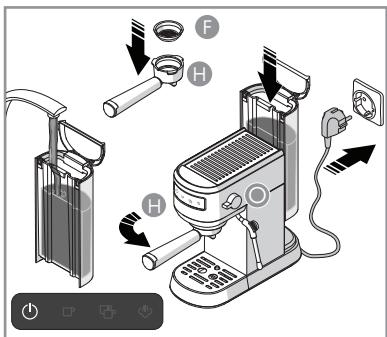
A. Bouton d'alimentation	J. Couvercle de réservoir d'eau
B. Bouton à une tasse	K. Poignée de réservoir d'eau
C. Bouton à deux tasses	L. Réservoir d'eau
D. Bouton de vapeur	M. Chauffe-tasse
E. Tête de brassage	N. Poignée de vapeur
F. Coupelle de filtre à une tasse	O. Buse pour eau chaude/vapeur (mousseur au lait)
G. Coupelle de filtre à double tasse	P. Grille d'égouttement
H. Porte-filtre	Q. Plateau d'égouttage
I. Tampon/cuillère à mesurer	

# 6

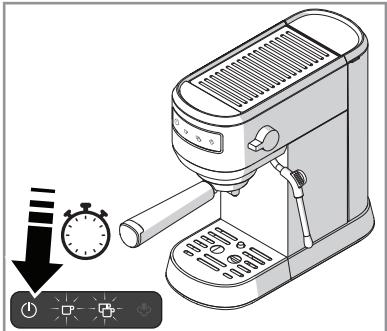
## COMMANDES ET FONCTIONNEMENT

### Pour commencer

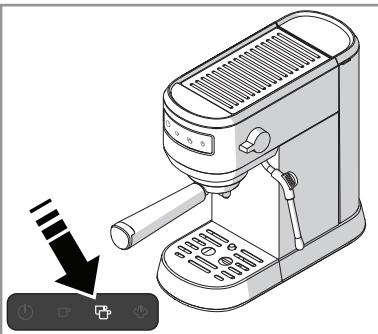
1. Placer la machine sur une surface plane. Le bouton d'indicateur d'alimentation s'allume lorsque l'appareil est branché. Retirer le réservoir d'eau et enlever le bouchon orange du fond. Remplir le réservoir d'eau fraîche et froide et reposer à l'arrière de l'appareil. Placer la coupelle du filtre (F) dans le porte-filtre (H) et tourner dans le sens antihoraire de **INSERT** à **LOCK**. S'assurer que la poignée de vapeur (O) est en **position OFF** (horizontale).



2. Appuyer sur le bouton d'alimentation. Les boutons de la coupelle clignotent pendant 40 secondes, le temps que l'appareil se réchauffe.



3. Le préchauffage est terminé lorsque les boutons cessent de clignoter. Appuyer sur le bouton de tasse simple ou double pour démarrer le processus d'infusion.



### REMARQUE

Lorsque l'eau est pompée dans la machine pour la première fois, vous pourriez entendre du bruit pendant que l'air à l'intérieur de la machine est libéré. Ce processus dure environ 20 secondes.

4. Une fois le cycle d'infusion terminé, tourner le porte-filtre (H) dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer. La machine est maintenant prête à être utilisée.

### REMARQUE

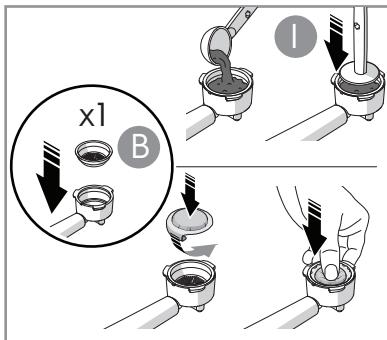
Effectuer les étapes 1 à 4 deux fois avant d'utiliser la machine pour la première fois.

### REMARQUE

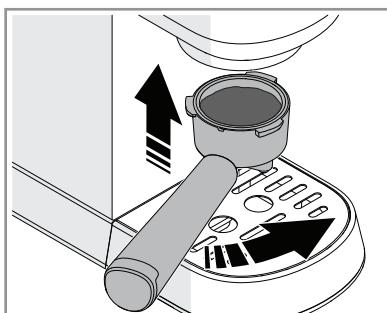
La machine entre en veille après 20 minutes d'inactivité.

## Faire de l'espresso

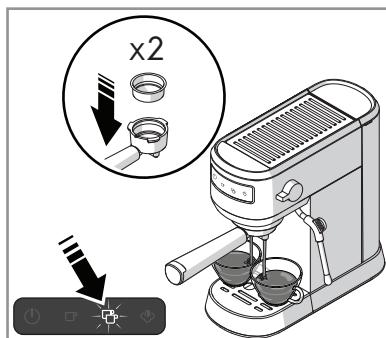
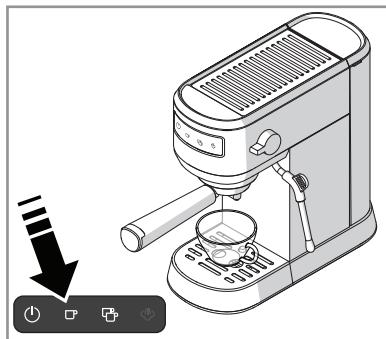
1. Placer le filtre à une tasse (F) ou le filtre à double tasse (G) dans le porte-filtre. Ajouter une cuillère d'espresso moulu pour chaque tasse et appuyer fermement avec le pilon (I) ou le pouce.



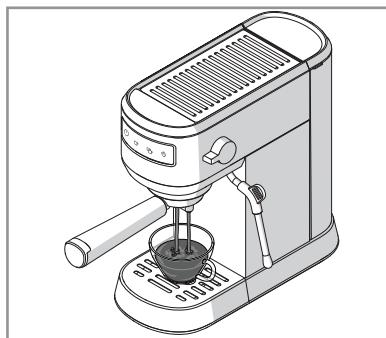
2. Tourner le porte-filtre dans le sens antihoraire de la position **INSERT** à **LOCK** pour le fixer à la tête d'infusion. Si la poignée ne se verrouille pas ou s'il est difficile de la pousser en position de verrouillage, diminuer la quantité dans le filtre et réessayer. La poignée du filtre devrait se déplacer facilement en position verrouillée.



3. Placer une tasse chaude d'eau plus 3,5 po sur le plateau d'égouttage. Lorsque les boutons d'alimentation et de tasse sont pleins, appuyer sur le bouton Une ou Double tasse pour commencer l'infusion.

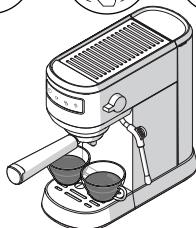


4. L'espresso s'écoulera après un court moment. Attendre 10 secondes pour que l'espresso cesse de s'égoutter et retirer votre tasse.

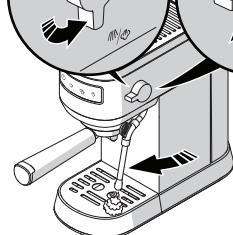


**REMARQUE**

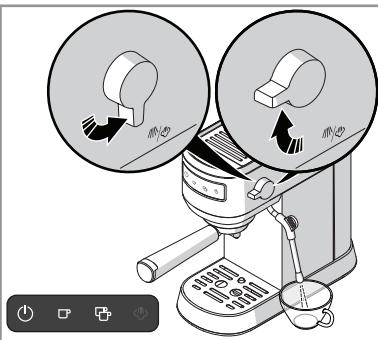
Les boutons clignoteront si le chauffe-eau est trop chaud pour avertir qu'un refroidissement est nécessaire.



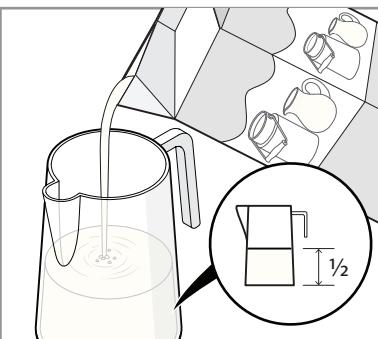
5. Pour infuser une autre tasse, suivez les étapes 1 à 4, mais il faut savoir que l'infusion ne peut redémarrer qu'une fois que la chaudière a refroidi. Tourner la poignée de vapeur de la position vapeur et libérer l'eau chaude de la buse de vapeur. La pompe s'arrête une fois refroidie. Éteindre le bouton pour reprendre l'infusion.

**Faire de l'eau chaude**

1. En mode Prêt lorsque les boutons d'alimentation et de tasse sont allumés, tourner la poignée de vapeur à la position Marche pour que l'eau chaude sorte de la buse de vapeur.



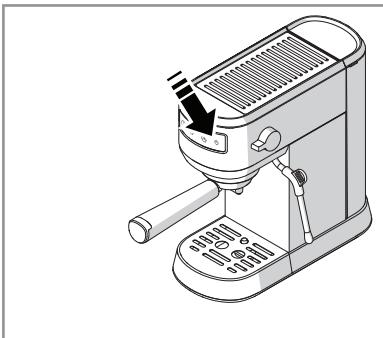
2. Tourner le bouton à la position Arrêt lorsque la quantité désirée est atteinte.

**REMARQUE**

S'assurer que le diamètre du pichet est supérieur à 70 mm (2,75 po) et que la capacité du pichet peut contenir au moins deux fois le volume de lait une fois la mousse terminée.

### Faire mousser le lait et faire un cappuccino/latté

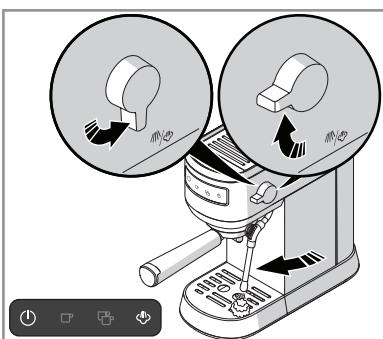
1. Remplir un pichet avec 3,4 oz (100 ml pour le cappuccino) ou 6,75 oz (200 pour le latte) de lait.



### REMARQUE

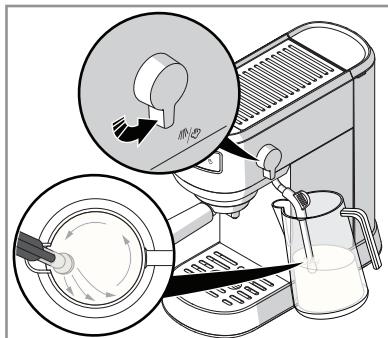
Utiliser du lait entier refroidi, **PAS CHAUD**. Les résultats varieront en fonction de la teneur en matières grasses du lait.

2. Appuyer sur le bouton Vapeur en mode Prêt. Le bouton Vapeur commence à clignoter pendant que l'eau se réchauffe.
3. Le bouton Vapeur cesse de clignoter lorsque la fonction de mousse est prête. Avant de faire mousser le lait, s'assurer que la buse de vapeur se trouve sur le plateau d'égouttement. Tourner la poignée de vapeur à la position Vapeur et relâcher la vapeur



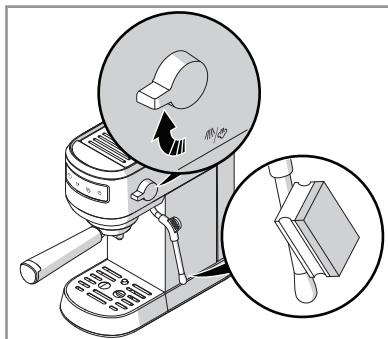
jusqu'à ce qu'aucune eau ne sorte, puis tourner la poignée de vapeur à la position **OFF**.

4. Placer le pichet sous la buse à vapeur et le plonger dans le lait environ 1/4 po avant de tourner



le bouton. S'assurer que la buse à vapeur est positionnée de manière à ce que le lait tourne dans une direction du pichet de haut en bas.

5. Éteindre le bouton et retirer le pichet lorsque le niveau de mousse désiré est atteint.



### REMARQUE

Nettoyer la buse à vapeur avec une éponge humide immédiatement après que la vapeur cesse de sortir.

La pompe s'arrête automatiquement après le moussage pendant 3 minutes.

# 10

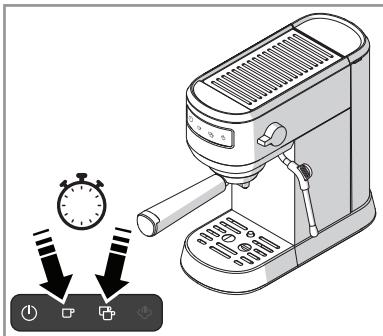
## COMMANDES ET FONCTIONNEMENT

- Verser le lait mousseux dans l'espresso préparé. Sucré au goût et saupoudrer la mousse de poudre de cacao si désiré.



le volume, puis appuyer de nouveau pour confirmer et enregistrer le niveau de volume.

- Appuyer et maintenir enfoncé le bouton pendant 3 secondes pour restaurer les réglages d'usine.

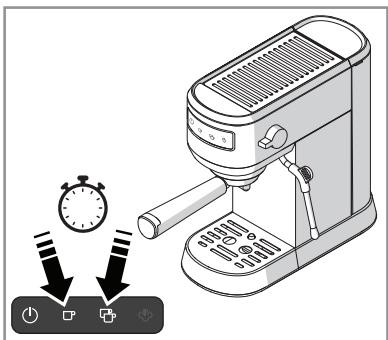


### REMARQUE

Après avoir utilisé la fonction vapeur, s'assurer que la chaudière a refroidi. Appuyer sur l'un ou l'autre des boutons de tasse pour infuser à nouveau. Si les deux boutons de tasse clignotent rapidement lorsqu'on appuie dessus, laisser la chaudière refroidir, puis essayer d'infuser à nouveau.

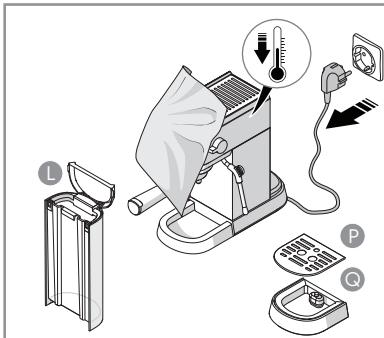
### Favoris/Volume

- En mode Prêt lorsque les boutons d'alimentation et de tasse sont allumés, appuyer et maintenir enfoncés les boutons de tasse pendant 3 secondes pour entrer en mode de réinitialisation. Appuyer sur un bouton de tasse pour régler



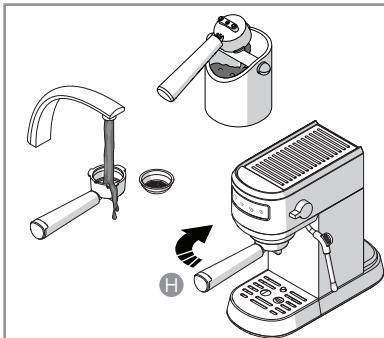
## Nettoyage

- Éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation. Laisser la machine refroidir complètement avant de la nettoyer. Essuyer toutes les surfaces extérieures avec un chiffon



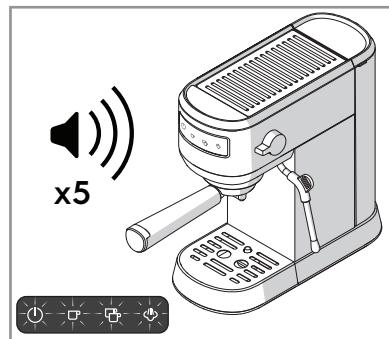
humide.

- Nettoyer régulièrement le réservoir d'eau (L), le plateau d'égouttement (Q) et la grille d'égouttement (P). Ne jamais utiliser de nettoyants caustiques ou abrasifs et ne jamais immerger la machine dans un liquide. Ne pas mettre les composants au lave-vaisselle.
- tourner le porte-coupelle (H) dans le sens horaire pour le détacher. Nettoyer tout résidu de café, puis retirer le réservoir du filtre du porte-filtre. Rincer abondamment à l'eau propre et claire.



## Détartrage

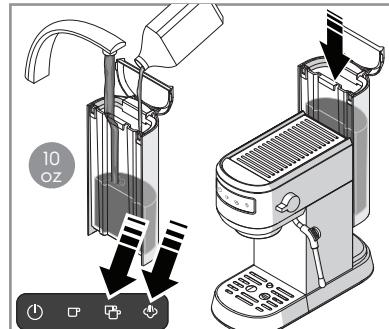
- Le détartrage est recommandé lorsque tous les indicateurs clignotent 5 fois avec 5 bips lors de la mise sous tension de la machine. L'avertissement de détartrage se répètera 2 fois de plus chaque fois que vous allumez l'appareil si vous n'effectuez pas de détartrage ou d'annulation.



### REMARQUE

Appuyer et maintenir enfoncés les deux boutons de tasse pendant 3 secondes pour annuler l'avertissement de détartrage.

- Ajouter 300 ml (10 oz) d'eau dans le réservoir d'eau, puis ajouter un agent de détartrage. Vous pouvez également utiliser une solution d'eau et de vinaigre 1:1.





### REMARQUE

Utiliser uniquement un agent de détartrage respectueux de l'environnement et suivre toujours les instructions du fabricant.

3. En mode Prêt lorsque les boutons d'alimentation et de tasse sont allumés, appuyer longuement sur les deux boutons de tasse et de vapeur pendant 3 secondes pour lancer le processus de détartrage. Les boutons Tasse et Vapeur clignoteront lentement pendant le détartrage. La machine reviendra en mode veille une fois le détartrage terminé.

## Élimination

Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés. Bien vouloir trier les composants individuels par type et les jeter dans les contenants applicables conformément aux instructions d'élimination locales.

 Le recyclage des matériaux d'emballage réduit l'utilisation des matières premières et la quantité de déchets dans les sites d'enfouissement. Aidez à protéger l'environnement en recyclant votre emballage.

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que le produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager. Retournez le produit à votre centre de recyclage local ou communiquez avec votre bureau municipal.

Electrolux se réserve le droit de modifier les produits, les renseignements et les spécifications sans préavis.

Problème	Cause possible	Solution
Fuite d'eau au fond de la cafetière	Il y a trop d'eau dans le bac d'égouttement	Nettoyer le plateau d'égouttement
	La cafetière a mal fonctionné	Bien vouloir communiquer avec le centre de service autorisé pour la réparation
Fuites d'eau à l'extérieur de la coupelle du filtre	Du café moulu sur le bord de la coupelle du filtre lorsqu'il est verrouillé dans la tête d'infusion	Nettoyer la coupelle du filtre
Un goût acide dans le café espresso	Le détartrage n'a pas été effectué correctement	Nettoyer la machine comme indiqué aux étapes 1 à 4 de la section Démarrage
	Les grains de café ont expiré	Utiliser du café frais. Refermer hermétiquement le café ouvert et le conserver au réfrigérateur pour conserver sa fraîcheur
La cafetière à espresso ne répond pas	La prise de courant n'est pas branchée	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise avec mise à la terre. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, bien vouloir communiquer avec le service à la clientèle
La fonction de vapeur/de mousse lait ne fonctionne pas correctement	L'indicateur de vapeur n'est pas allumé	La fonction vapeur peut être utilisée pour faire mousser le lait uniquement lorsque l'indicateur de vapeur est allumé
	Le contenant est trop grand	Utiliser une grande tasse ou un pichet à mousser de lait professionnel
	Du lait écrémé a été utilisé	Utiliser du lait entier ou 2 %
L'indicateur de vapeur clignote rapidement	La poignée de vapeur n'a pas été réinitialisée après avoir fait de la vapeur pendant 3 minutes	Réinitialiser la poignée de vapeur en le tournant à la position OFF, puis à la position Steam (vapeur)

# 14

## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution
Les indicateurs de tasse clignotent rapidement	La poignée de vapeur n'a pas été réinitialisée après avoir créé de la vapeur pour une tasse de café	Réinitialiser la poignée de vapeur en le tournant à la position OFF, puis à la position Steam (vapeur)
	La poignée de vapeur n'a pas été réinitialisée après le refroidissement	
	La température du chauffe-eau est trop élevée	Laisser la machine refroidir
Les indicateurs de tasse et de vapeur clignotent rapidement	La poignée de vapeur n'est pas réinitialisée, mais la machine est mise en marche.	Réinitialiser la poignée de vapeur en le tournant à la position OFF, puis à la position Steam (vapeur)
TOUS les indicateurs clignotent 5 fois	Besoin de détartrage	Détartrer la machine
Le porte-filtre est trop serré pour être retiré	La coupelle du filtre est trop remplie	Retirer une partie de café de la coupelle du filtre
Le café s'écoule trop lentement	Trop de café dans la coupelle du filtre	Retirer une partie de café de la coupelle du filtre
	Le café est moulu trop finement et damé trop fermement dans la coupelle du filtre	Damer le café avec moins de force ou moudez le café moins finement
	La coupelle du filtre est bloquée	Nettoyer la coupelle du filtre avec la goupille de nettoyage

Modèle	FREM100SS
Tension	120 V
Fréquence	60 Hz
Alimentation	1 350 W
Pression	20 bars
Couleur	Acier inoxydable

Votre appareil est couvert par une garantie limitée d'un an. Pendant un an à compter de votre date de livraison initiale, Electrolux paiera tous les coûts relatifs à la réparation ou au remplacement de toute pièce de cet appareil qui s'avère défectueuse pour ce qui est du matériel ou de la fabrication lorsque cet appareil est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies.

## Exclusions

**Cette garantie ne couvre pas les éléments suivants :**

1. Les produits dont les numéros de série originaux ont été retirés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.
2. Produit qui n'appartient plus à son propriétaire initial et appartient à un tiers ou a été déplacé en dehors des États-Unis ou du Canada.
3. Présence de rouille à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits achetés « en l'état » ne sont pas couverts par cette garantie.
5. Les produits utilisés dans un environnement commercial.
6. Les appels de service qui ne concernent pas de mauvais fonctionnement ou de défauts de matériaux ou de fabrication, ou pour les appareils qui ne sont pas utilisés dans un usage domestique ordinaire ou utilisés de façons différentes que celles décrites dans les instructions fournies.
7. Les appels au S.A.V. visant à corriger l'installation de votre appareil ou à vous indiquer comment utiliser celui-ci.
8. Les frais engagés pour rendre l'appareil accessible aux fins de S.A.V., comme le retrait de décos, d'unités, de clayettes, etc., qui ne faisaient pas partie de l'appareil à sa date d'expédition depuis l'usine.
9. Les appels de service pour réparer ou remplacer les ampoules, filtres à air, autres produits consommables, boutons, poignées ou autres pièces cosmétiques de l'appareil.
10. Frais de ramassage et de livraison; votre appareil est conçu pour être réparé à la maison.
11. Les suppléments, y compris, mais sans s'y limiter, les appels de service après l'heure, le week-end ou les jours fériés, les péages, les frais de voyage en ferry ou les frais kilométriques pour les appels de service dans les régions éloignées, y compris l'État de l'Alaska.
12. Les dommages aux finitions de l'appareil ou au domicile survenus pendant le transport ou l'installation, y compris, sans s'y limiter, les planchers, les armoires, les murs, etc.
13. Les dommages occasionnés par : les services réalisés par des prestataires de service non autorisés; l'utilisation de pièces autres que des pièces Electrolux d'origine ou des pièces obtenues auprès de sociétés autres que les prestataires de service autorisés; ou des causes exogènes comme les détournements, utilisations abusives, alimentations inadéquates, accidents, incendies ou cas de force majeure.

## EXCLUSION DE GARANTIES TACITES; LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE À POUVOIR FAIRE RÉPARER OU REMPLACER TOUT OU PARTIE DU PRODUIT TEL QUE PRÉVU AUX PRÉSENTES. LES RÉCLAMATIONS REPOSANT SUR DES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE AUTORISÉE PAR LA LOI, DANS LA LIMITÉ D'UN AN MINIMUM EN TOUT ÉTAT DE CAUSE. ELECTROLUX NE SAURAIT VOIR SA RESPONSABILITÉ ENGAGÉE AU TITRE DE TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF OU ACCESSOIRE TELS QUE DES DOMMAGES MATÉRIELS ET FRAIS ACCESSOIRES DÉCOULANT DE TOUTE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE TACITE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, OU PRÉVOIENT DES LIMITATIONS POUR LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, DE SORTE QUE CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS DONNE DES DROITS JURIDIQUES PARTICULIERS. VOUS POURREZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS DISTINCTS D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

## Pour bénéficier d'une intervention du S.A.V.

Conservez votre reçu, votre bordereau de livraison ou tout autre justificatif de paiement approprié permettant d'identifier la période de garantie dans l'éventualité où l'intervention du S.A.V. serait nécessaire. En cas d'intervention du S.A.V., il est de votre intérêt supérieur de vous procurer tout justificatif s'y rapportant et de le conserver précieusement. Vous pourrez bénéficier d'une intervention du S.A.V. en vertu de la présente garantie en contactant Electrolux aux adresses ou aux numéros de téléphone figurant ci-dessous.

Cette garantie s'applique uniquement aux États-Unis, à Porto Rico et au Canada. Aux États-Unis et à Porto Rico, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division d'Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise aucune personne à modifier ni à ajouter des obligations au titre de la présente garantie. Les obligations relatives au S.A.V. et aux pièces au titre de la présente garantie doivent être remplies par Electrolux ou par toute société de S.A.V. agréée. Les caractéristiques ou fonctionnalités du produit décrites ou illustrées sont susceptibles de modification sans préavis.

États-Unis et Porto Rico  
1-800 374 4432  
Electrolux Home Products, Inc.  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262

**FRIGIDAIRE**

Canada  
1-800 265 8352  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario,  
Canada L5V 3E4



Bienvenue **à la maison.**

Notre maison est la vôtre. Visitez-nous si vous avez besoin d'aide pour :

 soutien aux propriétaires

 accessoires

 service

 enregistrement

(Consultez votre carte d'enregistrement pour plus d'informations.)

Frigidaire.com  
1 800 374-4432

Frigidaire.ca  
1 800 265-8352